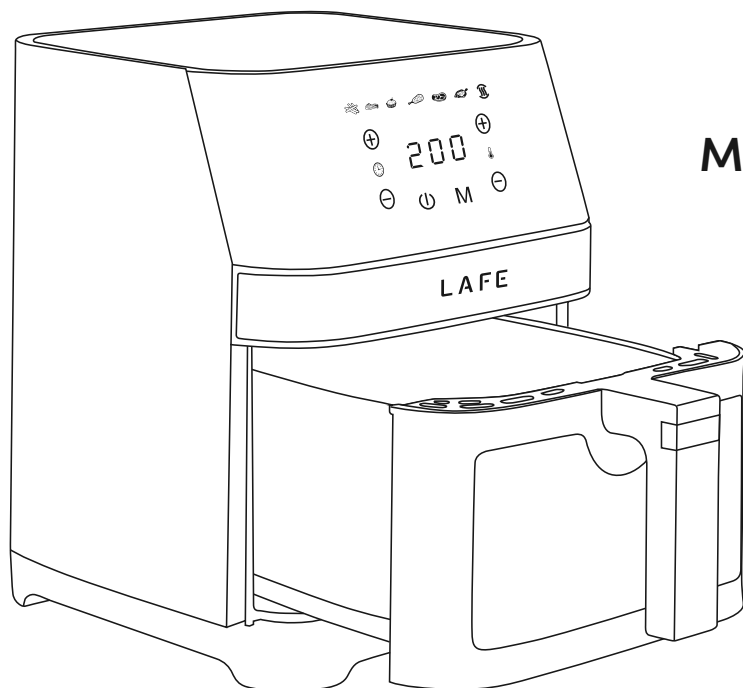


# LAFE



## MasterFry

**PL** Frytkownica beztłuszczowa

**EN** Air Fryer

**CS** Beztuková fritéza

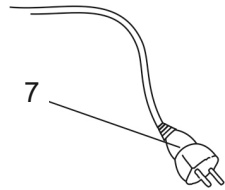
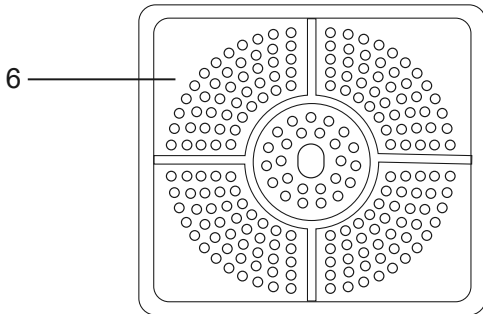
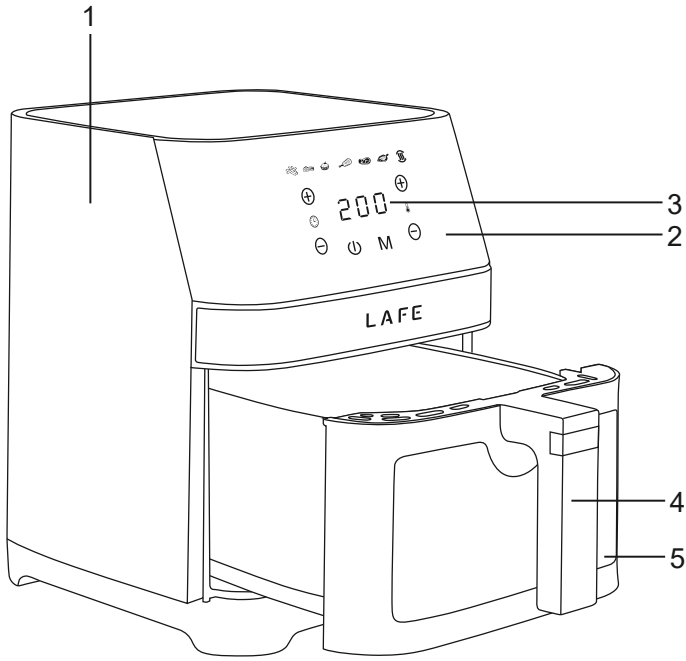
**SK** Beztuková fritéza

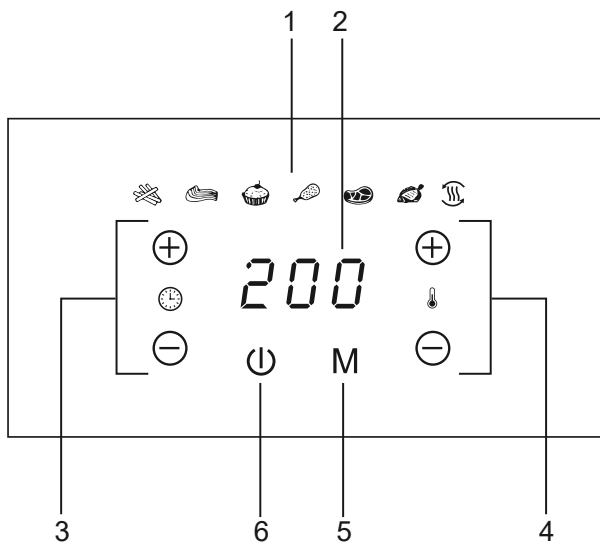
**HU** Forrólevegős fritőz

**DE** Fettfreie Fritteuse

**BG** Фритюрник без мазнина

**Lafe MasterFry**





**UWAGA:**

Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego.


Urządzenie NIE jest przeznaczone do użytku komercyjnego/profesjonalnego.

Urządzenie NIE jest przystosowane do używania wolnym powietrzem

Uwaga! Przed użyciem należy bezwzględnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi w celu uniknięcia nieszczęśliwych wypadków oraz dla prawidłowego użycia urządzenia. Instrukcję należy zachować i przechowywać tak by zawsze łatwo można by było do niej sięgnąć.

**I. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA**

1. Przed użyciem należy sprawdzić czy napięcie podane na tabliczce znamionowej odpowiada miejscowym parametrom zasilania przy czym należy pamiętać że oznaczenie: AC- to prąd przemienny a DC – to prąd stały.
2. Przed użyciem rozwinąć i wyprostować przewód zasilający
3. Należy zwrócić uwagę czy przewód zasilający oraz wtyczka nie posiada żadnych widocznych uszkodzeń
4. Należy zwrócić uwagę by przewód zasilający nie był rozciągnięty nad otwartym ogniem lub innym źródłem ciepła oraz na ostrych krawędziach, które mogą uszkodzić izolację przewodu.
5. Przed pierwszym użyciem należy usunąć wszelkie elementy opakowania.  
**Uwaga! W przypadku obudowy z elementami metalowymi, na tych elementach może być naciągnięta mało widoczna folia zabezpieczająca, którą też należy ściągnąć.**
6. Urządzenie nie powinno być używane przez dzieci, osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej oraz psychicznej bez nadzoru osób uprawnionych lub doświadczonych i zawsze zgodnie z niniejszą instrukcją  
**OSTRZEŻENIE: Niniejszy sprzęt może by użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, TYLKO jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem**
7. Nie wolno pozostawiać urządzenia bez nadzoru w czasie pracy.

8. Nie wolno zanurzać urządzenia oraz przewodu zasilającego w wodzie lub w żadnych innych cieczach.
9. Gdy urządzenie nie jest używane zawsze powinno być odłączone od gniazda zasilającego.
10. Przy wyciąganiu wtyczki z gniazda nigdy nie ciągnij za przewód zasilający tylko za wtyczkę.
11. Nie wolno wkładać **ŻADNYCH METALOWYCH PRZEDMIOTÓW** do wnętrza urządzenia.
12. Należy pamiętać, że niektóre części urządzenia oraz obudowy w czasie pracy bardzo się nagrzewają dlatego należy zachować szczególną ostrożność i nie dotykać ich, można się poparzyć – jedynie rączka urządzenia jest wykonana z materiałów nienagrzewających się. Dla tego do momentu wystygnięcia zaleca się chwytanie tylko za rączkę/uchwyty.
13. Urządzenia należy używać tylko na suchej i stabilnej powierzchni.
14. **NIGDY** nie nakrywaj urządzenia w czasie pracy ani gdy całkowicie nie wystygnie.
15. Pamiętaj że elementy grzejne urządzenia wymagają czasu by całkowicie ostygnąć.
16. Urządzenie jest wykonane w I klasie ochrony przeciwporażeniowej i dla tego bez względnie powinno być podłączone do gniazda zasilającego wyposażonego w bolec ochronny.
17. Nie wolno używać urządzenia w piekarnikach, na kuchenkach gazowych czy elektrycznych lub innych źródłach ciepła.
18. Korzystając z urządzenia należy zapewnić odpowiednią przestrzeń nad i wokół. Urządzenie podczas pracy nie może dotykać żadnych łatwo palnych przedmiotów jak np.: dekoracji, ręczników papierowych, zasłon, odzieży itp.
19. **NALEŻY ZACHOWAĆ OSTROŻNOŚĆ** jeśli używasz urządzenia na powierzchniach wrażliwych na wysokie temperatury. Zaleca się wtedy korzystać z podkładek izolacyjnych.
20.  „Uwaga Gorąca Powierzchnia” – Temperatura dostępnych powierzchni może być wyższa gdy sprzęt pracuje, co oznacza że elementy obudowy w czasie pracy znacznie się nagrzewają w czasie pracy urządzenia, **ZACHOWAJ OSTROŻNOŚĆ!!!**
21. Urządzenia nie można stosować z zewnętrznymi wyłącznikami czasowymi lub innymi oddzielnymi układami zdalnej regulacji.

22. W czasie pracy NIE wolno nakrywać/ zasłaniać kratki wlotu i kratki wylotu urządzenia
23. Nie wolno używać urządzenia w pobliżu źródeł wody, wanien, pryszniców, basenów, itp.
24. Urządzenie należy ustawić tak by przed urządzeniem pozostawić co najmniej 1m wolnego miejsca a z góry i po bokach minimum 50 cm.

**Producent nie odpowiada za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego użycia urządzenia.**

Zaleca się by dla zwiększenia bezpieczeństwa instalacja elektryczna była wyposażona w automatyczny wyłącznik różnicowoprądowy o prądzie uruchamiania 30mA.

**Uwaga: Jeśli przewód zasilający lub wtyczka zasilająca ulegnie uszkodzeniu to bezwzględnie wymiany lub naprawy zawsze powinien dokonać wyspecjalizowany zakład naprawczy.**

#### **OSTRZEŻENIA**

1. Nigdy nie wolno używać urządzenia jeśli jest uszkodzone lub działa w sposób nieprawidłowy.
2. Nigdy nie używać urządzenia jeśli wcześniej upadło z wysokości i wskazuje widoczne oznaki uszkodzenia.
3. Nie używać przedłużaczy lub innych gniazd elektrycznych które nie spełniają obowiązujących norm i przepisów elektrycznych.
4. Wszelkie naprawy, demontaż lub wymiana jakichkolwiek części zawsze powinno być dokonane przez wyspecjalizowany zakład.
5. W przypadku zamoczenia urządzenia oraz elementów takich jak styki elektryczne wtyczka czy przewód przed użyciem należy osuszyć urządzenie i jego elementy.
6. Nie używaj urządzenia mokrymi rękami.
7. Gdy zachodzi obawa, że urządzenie zostało uszkodzone NIGDY nie naprawiaj urządzenia samodzielnie.
8. Nie używaj urządzenia w wannie, nad zlewem, pod prysznicem lub w pobliżu innego zbiornika z wodą lub innym płynem
9. Nigdy nie myj urządzenia pod bieżącą wodą ani w taki sposób wy woda do niego ściekała.
10. Nigdy nie kłaść urządzenia włączonego do gniazdka na mokrych powierzchniach.
11. Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sprawdź czy parametry napięcia w gniazdku odpowiadają parametrom urządzenia z tabliczki znamionowej.

## I. Opis urządzenia

1. Obudowa
2. Panel Sterujący
3. Wyświetlacz
4. Rączka
5. Pojemnik do pieczenia
6. Podkładka do pojemnika
7. Wtyczka zasilająca

## II. Panel sterowania:

1. Ikony zapisanych programów pieczenia
2. Wyświetlacz temperatury / Czasu
3. Regulacja czasu pieczenia
4. Regulacja Temperatury
5. Przycisk wyboru programu
6. Włącznik / wyłącznik

## III. Przed pierwszym użyciem


1. Usuń wszelkie elementy opakowania
2. Uwaga na elementach metalowych urządzenia może znajdować się mało widoczna folia ochronna którą też **NALEŻY** usunąć
3. Rozwiń i wyprostuj przewód zasilający
4. Umyj wszystkie elementy które mają kontakt z żywnością ponieważ mogą się na nich znajdować zabrudzenia poprodukcyjne.

**Uwaga: w czasie pierwszego użycia może wydobywać się dym i zapach spowodowane jest to tym że niektóre części w cyklu produkcyjnym mogły być lekko nasmarowane oraz w wyniku wygrzewania się elementów. Jest to zjawisko normalne i powinno ustąpić po pewnym czasie.**

## IV. Obsługa

1. Przygotuj produkty które chcesz upiec w urządzeniu

**UWAGA: Jeśli są to produkty pakowane usuń wszelkie opakowanie**

2. Ustaw urządzenie na płaskiej stabilnej powierzchni
3. Podłącz wtyczkę do odpowiedniego gniazda zasilającego
4. Na wyświetlaczu zaświeci się 









### Przycisk zasilania/start/stop

1. Po podłączeniu urządzenia do prądu przycisk zasilania/start/stop zaświeci się, a urządzenie przejdzie w tryb gotowości.
2. Dotknij przycisk zasilania, a cały panel sterowania zaświeci się i umożliwi dokonanie ustawięń.
3. Dotknij przycisku zasilania ponownie, aby rozpocząć proces gotowania po ustawieniu.

### Gotowanie przy użyciu programów

1. Wybierz dowolną ikonę, aby ustawić czas i temperaturę na domyślne dla wybranego rodzaju żywności. W razie potrzeby możesz zmienić te ustawienia za pomocą przycisków ustawiania czasu i temperatury.
2. Ikonka wybranego programu będą się świecić podczas wyboru i podczas procesu gotowania i wyłączą się po zakończeniu procesu gotowania.

**UWAGA:** podany czas dla każdego programu może się różnić od rzeczywistego czasu potrzebnego do przygotowania danego rodzaju i ilości produktu.

Program	Czas	Temperatura
	15 minut	200°C
	25 minut	180°C
	20 minut	160°C
	30 minut	160°C
	20 minut	200°C
	20 minut	180°C
	20 minut	160°C
	12 minut	70°C



**Jak zrobić frytki z surowych ziemniaków w frytkownicy beztłuszczowej?**

Sposób przygotowania:

1. Ziemniaki obieramy, myjemy pod bieżącą wodą i kroimy w słupki.
2. Następnie wrzucamy do miski i płuczemy dwukrotnie z nadmiaru skrobi.
3. Zalewamy ziemniaki wodą i odstawiamy na minimum 30 minut.
4. Z miski z ziemniakami wylewamy wodę, odsączamy i osuszamy ręcznikiem kuchennym.
5. Następnie wrzucamy do miski, dodajemy łyżeczkę oleju albo oliwy i ulubione przyprawy.
6. Wsypujemy do naczynia frytkownicy.
7. Pieczemy frytki przez 10 minut w 200°C. Po tym czasie dokładnie mieszamy i pieczemy kolejne 10 minut. Pamiętaj że czas pieczenia należy dopasować do ilości i grubości ziemniaków.
8. Gotowe frytki posypujemy solą.

**Podczas wyjmowania naczynia do pieczenia zachowaj szczególną ostrożność, gdyż pojemnik jest gorący. Używaj rękawic ochronnych i zawsze trzymaj pojemnik za uchwyt.**

**V. Czyszczenie i konserwacja**

**UWAGA – Urządzenie wymaga czasu by wystygnąć, Czyść TYLKO gdy urządzenie wystygnie.**

Obudowę urządzenia wilgotną szmatką bez używania agresywnych środków chemicznych. Pojemnik i tacę można myć w zmywarce. Uwaga do mycia pojemnika nie używać druciaków, ostrych i szorstkich przyborów do mycia by nie uszkodzić powłoki.

**VI. Dane techniczne**

Model:	LAFFRY47471 MasterFry
Napięcie znamionowe:	AC 220-240 V / 50-60 Hz
Moc maksymalna:	1500 W

**WARNING:**

The device is intended for domestic use only.

The device is NOT intended for commercial/professional use.

The device is NOT intended to be used outside.


Note! Prior to use, you should familiarize yourself with this instruction manual in order to avoid accidents and to ensure proper use of the appliance. Manual should be kept and stored so that it is always easy to reach.

**I. SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE**

1. Before use, check if the voltage indicated on the rating plate corresponds to the local power supply parameters, bearing in mind that the designation AC means alternating current and DC – direct current.
2. Expand and straighten the power cord before use.
3. Make sure that the power cord and the plug do not have any visible damage.
4. Make sure that the power cord is not stretched over an open flame or other source of heat as well as sharp edges that may damage the insulation.
5. Before first use, remove all packing elements.

**Note! Housing with metal elements may include barely-visible protective film stretched over those parts, which needs to be removed.**

6. The appliance should not be used by children or persons with reduced physical, sensory and mental ability without attendance of qualified or experienced persons and should always be used in accordance with the instruction manual.  
**WARNING: This appliance can be used by children over the age of 8 and persons with limited physical, sensory or mental capabilities, or persons without experience and knowledge of the appliance, ONLY if used under the supervision of a person responsible for their safety or if they have been given guidance on safe use of the appliance and are aware of the hazards associated with its use. Children should not play with the appliance. Cleaning and maintenance operations should not be performed by children unless they are over the age of 8 and these operations are performed under supervision**
7. Do not leave the appliance unattended during operation.
8. Do not immerse the device and the power cord in water or any other liquid.
9. When the appliance is not in use, it should always be disconnected from the electrical outlet.
10. When removing the plug from the socket, do not pull the cord, but the plug.
11. NEVER PLACE ANY METAL ITEMS inside the appliance.

12. Remember that some parts of the device and housing get very hot during operation. Be cautious and do not touch them – you can get burned. Only device handle is made from thermally insulating materials. Therefore, hold the device by the handle(s) as long as it is hot
13. Use the device on dry and stable surface only.
14. Never cover an operating or not cooled device
15. Remember that heat elements of the device require time to cool down completely.
16. The device is class I IEC protection and it should always be plugged into a socket with earth protection pin.
17. Do not use the device in ovens, gas or electric cookers or other heat sources.
18. Ensure adequate space around and above the device when using it. The device must not touch any flammable objects such as trimmings, paper towels, curtains, clothes during operation.
19. BE CAUTIOUS when using the device on surfaces sensitive to high temperatures. Insulating pads are recommended.
20.  “Caution! Hot surface” – The temperature of surfaces may be higher when the device is working, which means that housing elements may heat up significantly during operation, USE GREAT CARE when working with the device!!!
21. The device cannot be used with external timers or other remote control systems
22. During operation, it is NOT allowed to cover the air inlet and outlet grilles
23. Do not use the device near water sources, bathtubs, showers, swimming pools, etc.
24. The device should be set so that at least 1 m free space is left in front of the device and at least 50 cm from the top and sides.

**The manufacturer shall not be liable for any damage caused by improper using of the appliance.**

For security reasons, it is recommended for the electrical wiring to be equipped with a 30 mA residual-current circuit breaker.

**Note: If the power cord or the mains plug is damaged, it should always be replaced or repaired at a specialized repair facility.**

**WARNINGS**

1. Never use the appliance if it is damaged or works abnormally.
2. Do not use the appliance if it has been dropped from a height and shows visible signs of damage.
3. Do not use extension cords or other electrical outlets that do not meet current electrical standards and codes.
4. Any repair, removal or replacement of any parts should always be performed at a specialized facility.
5. In the event of external components such as the electrical contacts, the plug or the cord getting wet, make sure to dry the kettle and its elements before use.
6. Never handle or operate the appliance with wet hands.
7. If you think the appliance might be broken, NEVER try to repair it yourself.
8. Do not use the device in bath tub or shower, above sink, or near any other tank with water or other liquid.
9. Never wash the device in running water or in any manner, which allows water to drip onto the device.
10. Never put the device connected to mains outlet on wet surface.
11. Before connecting the device to mains outlet, check whether mains parameters are compliant with the values indicated on rating plate of the device.

**I. Description of the device**

1. Housing
2. Control panel
3. Display
4. Handle
5. Basket
6. Pan
7. Power plug

**II. Control panel:**

1. Icons of frying presets
2. Temperature/time display
3. Frying time adjustment
4. Temperature adjustment
5. Preset select button
6. On/off switch

### III. Before first use


1. Remove all packaging material.
2. **Note!** Metal parts may be covered with a hardly visible protective film. It **MUST** be removed.
3. Unwind and straighten the power cord.
4. Wash all parts that come into contact with food, as there may be production residues on it.

**Note: During the first use, smoke and odour may be released from the device. It is caused by the grease that might have been put on some parts during production and by parts heating up. It is normal and should subside after some time.**

### IV. Operation

1. Prepare any products you want to fry.

**NOTE: Remove any packaging before cooking.**

2. Place the device on a flat, dry, and stable surface.
3. Put the plug in an appropriate socket.
4. The display shows .









#### Power/start/stop button

1. Once the device is plugged in, the power/start/stop button will light up and the device will enter standby mode.
2. Tap the power button and the entire control panel will light up and allow you to make settings.
3. Tap the power button again to start the cooking process after setting.

#### Cooking using preset programs

1. Select any icon to set the time and temperature to default for the selected food type. If necessary, you can change these settings using the time and temperature buttons.
2. The icon of the selected program will light up during selection and during the cooking process and will turn off when the cooking process is completed.

**NOTE: the time given for each program may differ from the actual time needed to prepare a given type and quantity of product.**

Preset	Time	Temperature
	15 minutes	200°C
	25 minutes	180°C
	20 minutes	160°C
	30 minutes	160°C
	20 minutes	200°C
	20 minutes	180°C
	20 minutes	160°C
	12 minutes	70°C

### How to make french fries from raw potatoes in an air fryer?

A method of preparing:

1. Peel the potatoes, wash them under running water and cut into sticks.
2. Then put it in a bowl and rinse it twice to remove excess starch.
3. Pour water over the potatoes and set aside for at least 30 minutes.
4. Pour the water from the bowl with potatoes, drain it and dry it with a kitchen towel.
5. Then put it in a bowl, add a teaspoon of oil or olive oil and your favorite spices.
6. Pour into the fryer container.
7. Bake the fries for 10 minutes at 200°C. After this time, mix thoroughly and bake for another 10 minutes. Remember that the baking time should be adjusted to the number and thickness of the potatoes.
8. Sprinkle the fries with salt.

**NOTE: Be extra cautious when removing the basket because it is hot. Use oven gloves. Always hold the basket by the handle.**

### V. Cleaning and care

**CAUTION! The device takes some time to cool down. Clean it ONLY after cooling.**

The housing may be cleaned with a damp cloth with no aggressive chemical agents.

The basket and pan can be cleaned in a dishwasher. Caution! Do not clean the basket with a steel wire brush or sharp and abrasive cleaning utensils, as this may damage the coating.

**VI. Technical data**

Model: LAFFRY47471 MasterFry  
Rated voltage: AC 220-240 V / 50-60 Hz  
Power: 1500 W

**POZOR:**

Zařízení je určeno pouze pro domácí použití.

Zařízení NENÍ určeno pro komerční/profesionální použití.

Zařízení NENÍ vhodné pro venkovní použití

POZOR! Před použitím si prosím pečlivě přečtěte tento návod k použití, abyste zabránili nehodám a zařízení používali správně. Návod by měl být uložen a uchován tak, aby byl vždy snadno přístupný.


**I. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

1. Před použitím zkontrolujte, zda napětí uvedené na typovém štítku odpovídá parametrům místního napájecího zdroje, nezapomeňte, že označení: AC - znamená střídavý proud a DC - znamená stejnosměrný proud.
2. Před použitím odviňte a narovnejte napájecí kabel
3. Zkontrolujte, zda napájecí kabel a zástrčka nejsou viditelně poškozeny
4. Ujistěte se, že napájecí kabel není natažen nad otevřeným ohněm nebo jiným zdrojem tepla nebo přes ostré hrany, které by mohly poškodit izolaci kabelu.
5. Před prvním použitím odstraňte všechny obalové prvky. **POZOR! V případě pláště s kovovými prvky může být na těchto prvcích transparentní ochranná fólie, která by měla být rovněž odstraněna.**
6. Zařízení by neměly používat děti nebo osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi bez dozoru oprávněných nebo zkušených osob a vždy v souladu s těmito pokyny.

**VAROVÁNÍ: Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo osoby, které nemají zkušenosti nebo znalosti o zařízení, POUZE v případě, že se tak děje pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud jim byly poskytnuty pokyny o bezpečném používání zařízení a jsou si vědomé nebezpečí spojených s jeho používáním. Děti by si s vybavením neměly hrát. Čištění a údržbu zařízení by neměly provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a neprovádí tyto činnosti pod dohledem.**

7. Nenechávejte zařízení během provozu bez dozoru.
8. Neponořujte zařízení ani napájecí kabel do vody nebo jiné kapaliny.
9. Když se zařízení nepoužívá, mělo by být vždy odpojeno z elektrické zásuvky.
10. Při vytahování zástrčky ze zásuvky nikdy netahejte za napájecí kabel, ale pouze za zástrčku.
11. Do zařízení nevkládejte ŽÁDNÉ KOVOVÉ PŘEDMĚTY.



12. Pamatujte, že některé části zařízení a jeho kryt se během provozu velmi zahřívají, proto buďte obzvláště opatrní a nedotýkejte se jich, mohli byste se popálit - pouze rukojeť přístroje je tepelně izolovaná. Proto se doporučuje držet pouze rukojeť/držadlo, dokud zařízení nevychladne.
13. Zařízení by se mělo používat pouze na suchém a stabilním povrchu.
14. NIKDY nezakrývejte zařízení, když je v provozu nebo dokud úplně nevychladne.
15. Pamatujte, že topná tělesa zařízení potřebují čas na úplné vychladnutí.
16. Zařízení je vyrobeno v I. třídě ochrany proti úrazu elektrickým proudem a proto musí být připojeno do elektrické zásuvky vybavené ochranným kolíkem.
17. Zařízení se nesmí používat v troubách, na plynových nebo elektrických sporácích nebo jiných zdrojích tepla.
18. Při používání zařízení zajistěte dostatečný prostor nad ním a kolem něj. Během provozu se zařízení nesmí dotýkat žádných hořlavých předmětů, jako jsou dekorace, papírové ručníky, závěsy, oblečení atd.
19. POZOR, když zařízení používáte na povrchu citlivém na vysoké teploty. V tomto případě se doporučuje použít izolační podložku.
20.  "Pozor horký povrch" - Teplota přístupných povrchů může být při provozu zařízení vyšší, což znamená, že se prvky krytu během provozu výrazně zahřívají, POZOR!!!
21. Zařízení nelze používat s externími časovači nebo jinými samostatnými systémy dálkového ovládní.
22. Během provozu NESMÍ být vstupní a výstupní mřížky zařízení zakryty.
23. Nepoužívejte zařízení v blízkosti vodních zdrojů, van, sprch, bazénů atp.
24. Zařízení by mělo být umístěno tak, aby před ním byl alespoň 1 m volného prostoru a nahoře a po stranách alespoň 50 cm.

### **Výrobce neručí za škody způsobené nesprávným použitím zařízení.**

Pro zvýšení bezpečnosti je doporučeno vybavit elektroinstalaci automatickým proudovým chráničem s rozběhovým proudem 30mA.

**POZOR: Pokud je napájecí kabel nebo zástrčka poškozený, musí být vždy vyměněn nebo opraven ve specializované opravně.**

## VAROVÁNÍ

1. Nikdy nepoužívejte zařízení, pokud je poškozené nebo nefunguje správně.
2. Nikdy nepoužívejte zařízení, pokud spadlo z výšky a vykazuje viditelné známky poškození.
3. Nepoužívejte prodlužovací kabely nebo jiné elektrické zásuvky, které nesplňují platné elektrické normy a předpisy.
4. Jakékoli opravy, demontáž nebo výměna jakýchkoli dílů by měla vždy provádět specializované pracoviště.
5. Pokud se zařízení a jeho součásti, jako jsou elektrické kontakty, zástrčka nebo kabel, namočí, před použitím zařízení a jeho součástí vysušte.
6. Nepoužívejte zařízení, pokud máte mokré ruce.
7. Pokud se obáváte, že došlo k poškození zařízení, NIKDY zařízení sami neopravujte.
8. Nepoužívejte spotřebič ve vaně, nad umyvadlem, ve sprše nebo v blízkosti jiných zdrojů vody nebo jiných tekutin.
9. Zařízení nikdy nemýjte pod tekoucí vodou a nenechte do něj kapat vodu.
10. Zařízení připojené do zásuvky nikdy nepokládejte na mokré povrchy.
11. Před připojením zařízení do zásuvky zkontrolujte, zda parametry napětí v zásuvce odpovídají parametrům zařízení z typového štítku.

## I. Popis zařízení

1. Kryt
2. Ovládací panel
3. Displej
4. Rukojeť
5. Nádobka na pečení
6. Podložka pro nádobu
7. Napájecí zástrčka

## II. Ovládací panel:

1. Ikony pro uložené programy pečení
2. Zobrazení teploty/času
3. Nastavení doby pečení
4. Nastavení teploty
5. Tlačítko volby programu
6. Vypínač

### III. Před prvním použitím


1. Odstraňte veškeré obaly
2. Upozorňujeme, že na kovových prvcích zařízení může být průhledná ochranná fólie, kterou **MUSÍTE** odstranit
3. Odviňte a narovnejte napájecí kabel
4. Umyjte všechny prvky, které přijdou do styku s potravinami, protože mohou obsahovat postprodukční nečistoty.

**POZOR: Při prvním použití se může uvolňovat kouř a zápach, protože některé části mohly být během výrobního cyklu mírně namazány a nyní se tyto prvky zahřívají. Toto je normální a mělo by to po nějaké době vymizet.**

### IV. Použití

1. Připravte si v zařízení produkty, které chcete upéct

**POZNÁMKA: Pokud se jedná o balené produkty, odstraňte všechny obaly**

2. Umístěte zařízení na rovném, stabilním povrchu
3. Zapojte zástrčku do vhodné elektrické zásuvky
4. Displej se rozsvítí 









### Tlačítko napájení/start/stop

1. Po připojení zařízení k napájení se rozsvítí tlačítko napájení/start/stop a zařízení přejde do pohotovostního režimu.
2. Dotkněte se tlačítka napájení a celý ovládací panel se rozsvítí a umožní provedení nastavení.
3. Opětovným dotykem tlačítka napájení zahájíte proces vaření po provedení nastavení.

### Vaření pomocí programů

1. Vyberte libovolnou ikonu pro nastavení času a teploty na výchozí hodnoty pro zvolený druh potravin. V případě potřeby můžete tato nastavení změnit pomocí tlačítek pro nastavení času a teploty.
2. Ikonka vybraného programu se bude rozsvítit během výběru a během procesu vaření a zhasne po dokončení procesu vaření.

**POZNÁMKA: Uvedený čas pro každý program se může lišit od skutečného času potřebného k přípravě daného druhu a množství produktu.**

Program	Čas	Teplota
	15 minut	200°C
	25 minut	180°C
	20 minut	160°C
	30 minut	160°C
	20 minut	200°C
	20 minut	180°C
	20 minut	160°C
	12 minut	70°C

Při vyjímání pečicí nádoby buďte zvláště opatrní, protože nádoba je horká. Používejte ochranné rukavice a vždy držte nádobu za držadlo.

#### V. Čištění a údržba

**POZOR - Zařízení potřebuje čas na vychladnutí, čistěte POUZE, když zařízení vychladne.**

Přetřete zařízení vlhkým hadříkem bez použití agresivních chemikálií. Nádoba a táč jsou vhodné do myčky nádobí. Upozornění: k čištění nádoby nepoužívejte drátěnku, ostré nebo hrubé čisticí nástroje, aby nedošlo k poškození povlaku.

#### VI. Technické údaje

Model: LAFFRY47471 MasterFry  
 Jmenovité napětí: AC 220-240 V / 50-60 Hz  
 Maximální výkon: 1500 W

**POZOR:**

Zariadenie je určené iba pre domáce použitie.

Zariadenie NIE JE určené pre komerčné/profesionálne použitie.

Zariadenie NIE JE vhodné pre vonkajšie použitie


**POZOR!** Pred použitím si prosím dôkladne prečítajte tento návod na použitie, aby ste zabránili nehodám a zariadenie používali správne. Návod by mal byť uložený a uchovávaný tak, aby bol vždy ľahko prístupný.

**I. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

1. Pred použitím skontrolujte, či napätie uvedené na typovom štítku odpovedá parametrom miestneho napájacieho zdroja, nezabudnite, že označenie: AC - znamená striedavý prúd a DC - znamená jednosmerný prúd.
2. Pred použitím odviňte a narovnajzte napájací kábel
3. Skontrolujte, či napájací kábel a zástrčka nie sú viditeľne poškodené
4. Presvedčte sa, že napájací kábel nie je natiahnutý nad otvoreným ohňom alebo iným zdrojom tepla, alebo cez ostré hrany, ktoré by mohli poškodiť izoláciu kábla.
5. Pred prvým použitím odstráňte všetky časti obalu. **POZOR! V prípade povrchu s kovovými prvkami môže byť na týchto prvkoch priehľadná ochranná fólia, ktorá by takisto mala byť odstránená.**
6. Zariadenie by nemali používať deti alebo osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami bez dozoru oprávnených alebo skúsených osôb a vždy v súlade s tými pokynmi.

**VAROVANIE: Toto zariadenie môžu používať deti staršie 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo osoby, ktoré nemajú skúsenosti alebo znalosti o zariadení, IBA v prípade, že sa tak deje pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo im boli poskytnuté pokyny ako zariadenie bezpečne používať a sú si vedomé nebezpečenstva spojeného s jeho používaním. Deti by si so zariadením nemali hrať. Čistenie a údržbu zariadenia by nemali vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie 8 rokov a nevykonávajú tieto činnosti pod dohľadom.**

7. Nenechávajte zariadenie premávať bez dozoru.
8. Neponárajte zariadenie ani napájací kábel do vody alebo inej kvapaliny.
9. Keď sa zariadenie nepoužíva, malo by byť vždy odpojené z elektrickej zásuvky.
10. Pri vyťahovaní zástrčky zo zásuvky nikdy neťahajte za napájací kábel, ale iba za zástrčku.

11. Do zariadenie nekladajte ŽIADNE KOVOVÉ PREDMETY.
12. Pamätajte, že niektoré časti zariadenia a jeho kryt sa počas prevádzky veľmi zohrievajú, preto buďte veľmi opatrní a nedotýkajte sa ich, mohli by ste sa popáliť - iba držadlo zariadenia je tepelne izolované. Preto sa odporúča zariadenie držať iba za držadlo, dokiaľ nevychladne.
13. Zariadenie by sa malo používať iba na suchom a stabilnom povrchu.
14. NIKDY nezakrývajte zariadenie, keď pracuje alebo dokiaľ úplne nevychladne.
15. Pamätajte, že ohrievacie telesa zariadenia potrebujú čas na úplné vychladnutie.
16. Zariadenie je vyrobené v I. triede ochrany proti úrazu elektrickým prúdom a preto musí byť pripojené do elektrickej zásuvky vybavenej ochranným kolíkom.
17. Zariadenie sa nesmie používať v trúbach, na plynových alebo elektrických šporákoch alebo iných zdrojoch tepla.
18. Pri používaní zariadenia zaistíte dostatočný priestor nad ním a okolo neho. Počas prevádzky sa zariadenie nesmie dotýkať žiadnych horľavých predmetov, ako sú dekorácie, papierové uteráky, závesy, oblečenie atď.
19. POZOR pri používaní zariadenia na povrchoch citlivých na vysoké teploty. V tomto prípade sa odporúča použitie izolačnej podložky.
20.  "Pozor horúci povrch" - Teplota prístupných povrchov môže byť pri prevádzke zariadenie vyššia, čo znamená, že sa prvky krytu počas prevádzky výrazne zohrievajú, POZOR!!!
21. Zariadenie sa nesmie používať s externými časovačmi alebo inými samostatnými systémami diaľkového ovládania.
22. Počas prevádzka NESMÚ byť vstupné a výstupné mriežky zariadenia zakryté.
23. Nepoužívajte zariadenie v blízkosti vodných zdrojov, vaní, sprch, bazénov apod.
24. Zariadenie by malo byť umiestnené tak, aby pred ním bol minimálne 1 m voľného priestoru a hore a na bokoch minimálne 50 cm.

### **Výrobca neručí za škody spôsobené nesprávnym použitím zariadení.**

Pre zvýšenie bezpečnosti sa odporúča vybaviť elektroinštaláciu automatickým prúdovým chráničom s rozbehovým prúdom 30mA.

**POZOR: Pokiaľ je napájací kábel alebo zástrčka poškodený, musí byť vždy vymenený alebo opravený v špecializovanej opravovni.**

**VAROVANIE**

1. Nikdy nepoužívajte zariadenie, pokiaľ je poškodené alebo nefunguje správne.
2. Nikdy nepoužívajte zariadenie, pokiaľ spadlo z výšky a vykazuje viditeľné známky poškodenia.
3. Nepoužívajte predlžovacie káble alebo iné elektrické zásuvky, ktoré nespĺňujú platné elektrické normy a predpisy.
4. Akékoľvek opravy, demontáž alebo výmenu akýchkoľvek dielov by mala vždy vykonávať špecializovaná dielňa.
5. Pokiaľ sa zariadenie a jeho súčasti, ako sú elektrické kontakty, zástrčka alebo kábel, namočí, pred použitím zariadenie a jeho súčasti vysušte.
6. Nepoužívajte zariadenie, pokiaľ máte mokré ruky.
7. Pokiaľ sa obávate, že došlo ku poškodeniu zariadenia, NIKDY zariadenie sami neopravujte.
8. Nepoužívajte spotrebič vo vani, nad umývadlom, vo sprche alebo v blízkosti iných zdrojov vody alebo tekutín.
9. Zariadenie nikdy nemyte pod tečúcou vodou a nenechajte do neho kapať vodu.
10. Zariadenie pripojené do zásuvky nikdy nepokladajte na mokré povrchy.
11. Pred pripojením zariadenia do zásuvky skontrolujte, či parametre napätia v zásuvke zodpovedajú parametrom zariadenia z výrobného štítku.

**I. Popis zariadenia**

1. Kryt
2. Ovládací panel
3. Displej
4. Rukoväť
5. Nádobu na pečenie
6. Podložka pre nádobu
7. Napájacia zástrčka

**II. Ovládací panel:**


1. Ikony pre uložené programy pečenia
2. Zobrazenie teploty/času
3. Nastavenie doby pečenia
4. Nastavenie teploty
5. Tlačidlo voľby programu
6. Vypínač

### III. Pred prvým použitím

1. Odstráňte všetky obaly
2. Upozorňujeme, že na kovových prvkoch zariadenia môže byť prehľadná ochranná fólia, ktorú MUSÍTE odstrániť
3. Odviňte a narovnajzte napájací kábel
4. Umyte všetky prvky, ktoré prídu do styku s potravinami, pretože môžu obsahovať povýrobné nečistoty.

**POZOR: Pri prvom použití sa môže uvoľňovať dym a zápach, pretože niektoré časti mohli byť počas výrobného procesu mierne namazané a teraz sa tieto prvky zahrievajú. Je to normálne a malo by po čase zmiznúť.**

### IV. Použitie

1. Pripravte si do zariadenia produkty, ktoré chcete upiecť
- POZNÁMKA: Pokiaľ to sú balené produkty, odstráňte všetky obaly**
2. Umiestnite zariadenie na rovnom, stabilnom povrchu
  3. Zapojte zástrčku do vhodnej elektrické zásuvky
  4. Displej sa rozsvieti 

### Tlačidlo napájania/start/stop









1. Po pripojení zariadenia k elektrine sa tlačidlo napájania/start/stop rozsvieti a zariadenie prejde do pohotovostného režimu.
2. Dotknite sa tlačidla napájania a celý ovládací panel sa rozsvieti a umožní vykonať nastavenia.
3. Opätovným dotykotom tlačidla napájania spustíte proces varenia po nastavení.

### Varenie pomocou programov

1. Vyberte ľubovoľnú ikonu na nastavenie času a teploty na predvolené hodnoty pre vybraný druh potravín. V prípade potreby môžete tieto nastavenia zmeniť pomocou tlačidiel na nastavenie času a teploty.
2. Ikonka vybraného programu bude svietiť počas výberu a procesu varenia a vypne sa po dokončení procesu varenia.

**POZNÁMKA: Uvedený čas pre každý program sa môže líšiť od skutočného času potrebného na prípravu daného druhu a množstva produktu.**



Program	Čas	Teplota
	15 minút	200°C
	25 minút	180°C
	20 minút	160°C
	30 minút	160°C
	20 minút	200°C
	20 minút	180°C
	20 minút	160°C
	12 minút	70°C

Pri vyberaní nádoby na pečenie buďte zvlášť opatrní, pretože nádoba je horúca. Používajte ochranné rukavice a vždy držte nádobu za rukoväť.

#### V. Čistenie a údržba

**POZOR - Zariadenie potrebuje čas na vychladnutie, čistite IBA, keď zariadenie vychladne.**

Pretrite zariadenie vlhkou handrou bez použitia agresívnych chemikálií. Nádoba a táčňa sú vhodné do umývačky riadu. Upozornenie: na čistenie nádoby nepoužívajte drôtené, ostré alebo hrubé čistiace nástroje, aby nedošlo ku poškodeniu povlaku.

#### VI. Technické údaje

Model: LAFFRY47471 MasterFry  
 Menovité napätie: AC 220-240 V / 50-60 Hz  
 Maximálny výkon: 1500 W

**FIGYELEM:**

A készülék kizárólag otthoni használatra készült.


A készülék kereskedelmi/professzionális célokra NEM használható.

A készülék NEM alkalmas kültéri használatra.

Figyelem! A termék használatba vétele előtt feltétlenül olvassa el a jelen használati útmutatót. a balesetek elkerülése és a készülék helyes használata érdekében. Tegye el és tárolja könnyen elérhető helyen az útmutatót későbbi felhasználás céljából.

**I. BIZTONSÁGOS HASZNÁLATRA VONATKOZÓ ÚTMUTATÓK**

1. Használat előtt ellenőrizze, hogy az adattáblán megadott feszültség megfelel a helyi tápfeszültség paramétereinek; emlékezzen a jelölések jelentésére: AC - váltóáram, DC - egyenáram.
2. Használat előtt tekerje ki és egyenesítse ki a tápkábelt.
3. Ellenőrizze, hogy a tápkábelen és a csatlakozódugón semmilyen szemmel látható sérülés nem található.
4. Ügyeljen arra, hogy a tápkábelt ne vezesse át nyílt láng, vagy más olyan hőforrás felett, valamint éles éleken, melyek kárt okozhatnak a vezeték szigetelésében.
5. Első használat előtt távolítsa el a csomagolás minden elemét. **Figyelem! Fém elemeket tartalmazó készülékház esetén a fémelemeken alig látható védőfólia lehet, amit használat előtt el kell távolítani.**
6. Gyermek, csökkent fizikai, érzékszervi és szellemi képességekkel rendelkező személyek meghatalmazott vagy tapasztalt személyek felügyelete hiányában nem használhatják a készüléket. A készülék kizárólag a jelen útmutatóban foglaltak betartásával használható.  
**FIGYELMEZTETÉS: A jelen készüléket 8 évnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi és szellemi képességekkel rendelkező személyek, illetve tapasztalatlan és a készüléket nem ismerő személyek CSAK a felhasználók biztonságáért felelős személy jelenlétében, vagy abban az esetben használhatják, ha megfelelő felvilágosítást kaptak a készülék biztonságos használatára és a készülék használatával járó veszélyekre vonatkozóan. Ne engedje, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek nem végezhetik, illetve azt 8 évnél idősebb gyermekek csak felnőtt személy felügyelete mellett végezhetik.**
7. Nem szabad a bekapcsolt készüléket felügyelet nélkül hagyni.

8. Nem szabad a készüléket vagy a tápkábelt vízbe vagy más folyadékba meríteni.
9. Ha nem használja a készüléket, mindig húzza ki a tápkábelt a hálózati aljzataból.
10. A csatlakozódugó konnektorból történő kihúzása során a tápkábelt a csatlakozódugónál fogva kell kihúzni.
11. TILOS BÁRMILYEN FÉMTÁRGYAT a készülékbe helyezni.
12. Ne feledje, hogy a készülék és a készülékház egyes részei működés közben rendkívül felmelegednek, ezért kellő körültekintéssel kell eljárni és nem szabad megérinteni őket, mert égési sérüléseket okozhatnak - csak a készülék fogantyúja készült nem melegedő anyagból. Ezért a készülék kihűléséig csak a fogantyúnál (fogantyúknál) javasolt megfogni a sütőt.
13. A készüléket csak száraz és stabil felületen szabad használni.
14. SOHA ne takarja le a készüléket működés közben, illetve addig, amíg teljesen ki nem hűlt.
15. Ne feledje, hogy a készülék fűtőelemeinek időre van szükségük a teljes kihűléshez.
16. A készülék I. tűzvédelmi osztályba tartozik, ezért a tápkábelt szigorúan földelő csapos aljzatba kell csatlakoztatni.
17. A készüléket nem szabad sütőben, gáztűzhelyen vagy elektromos tűzhelyen, vagy más hőforrásokon használni.
18. A készülék használata során megfelelő szabad teret kell biztosítani a készülék felett és körül. A készülék a használat során semmilyen gyúlékony anyaggal nem érintkezhet, pl. dekorációs elemekkel, kéztörölővel, függönnyel, ruhával stb.
19. LEGYEN ÓVATOS, ha a készüléket hőérzékeny felületeken használja. Ilyenkor hőszigetelő alátétek használata javasolt.
20.  "Vigyázat Forró Felület" - A rendelkezésre álló felületek hőmérséklete magasabb lehet bekapcsolt készülék mellett, ami azt jelenti, hogy üzemelő készülék esetén a készülékház elemei jelentősen felhevülnek, LEGYEN ÓVATOS!!!
21. A készülék nem használható külső időkapcsolókkal vagy egyéb külön távvezérlő rendszerekkel.
22. A készülék használata alatt NEM szabad lefedni/letakarni a levegő bevezető és kivezető rácsokat.
23. A készüléket nem szabad víz, fürdőkád, zuhany, medence stb. közelében használni.

24. A készüléket úgy kell felállítani, hogy a készülék előtt legalább 1m, a készülék felett és mellett legalább 50 cm szabad teret hagyjon.

**A gyártó nem vállal felelősséget a készülék helytelen használata okozta károkért.**

A biztonság növelése érdekében javasolt az elektromos hálózatot automata 30mA áramvédő kapcsolóval felszerelni.

**Figyelem: Ha megsérül a tápkábel vagy a csatlakozódugó, akkor azt feltétlenül ki kell cserélni vagy meg kell javíttatni egy szakszervizzel.**

#### **FIGYELMEZTETÉSEK**

1. Sohase használjon sérült vagy hibásan működő készüléket.
2. Sohase használja a készüléket, ha az korábban magasról leesett és a sérülés jeleit viseli.
3. Ne használjon olyan hosszabbítót és elektromos aljzatot, melyek nem felelnek meg a hatályos szabványoknak és elektromos követelményeknek.
4. A készülék bármely elemének javítását, szétszerelését vagy cseréjét mindig szakszervizben kell elvégezni.
5. A készülék és a készülék olyan elemeinek az átnedvesedése esetén, mint a csatlakozódugó elektromos érintkezői vagy a tápkábel, használat előtt szárítsa meg a készüléket és annak elemeit.
6. Tilos a készüléket nedves kezekkel használni.
7. Ha úgy érzi, hogy megsérült a készülék, SOHASE próbálkozzon meg a készülék sajátkezü javításával.
8. Ne használja a készüléket fürdőkádban, mosdó felett, zuhany alatt, illetve más vizet vagy folyadékot tartalmazó edény közelében.
9. Sohase mossa a készüléket folyó vízben, valamint oly módon, hogy víz csöpögjön a készülékbe.
10. Sohase helyezze az elektromos hálózatra csatlakoztatott készüléket nedves felületre.
11. A készülék elektromos hálózatra csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a hálózati aljzat feszültségének paraméterei megfelelnek a készülék adattábláján megadott paramétereknek.

### I. A készülék bemutatása

1. Készülékház
2. Kezelőpanel
3. Kijelző
4. Fogantyú
5. Főzőedény
6. Főzőedény alátét
7. Tápdugó

### II. Kezelőpanel:

1. Elmentett sütési program ikonok
2. Ventilátor működés jelző
3. Bekapcsolt fűtőbetét jelző
4. Hőmérséklet / Idő kijelző
5. Sütési idő beállítása
6. Hőmérsékletszabályozás
7. Programválasztó gomb
8. Kapcsológomb

### III. Első használat előtt


1. Távolítsa el a csomagolás elemeit
2. Figyelem, a készülék fém részein alig látható védőfólia lehet, amelyet szintén EL KELL TÁVOLÍTANI
3. Tekerje ki és egyenesítse ki a tápkábelt
4. Mossa meg a készülék minden élelmiszerrel érintkező elemét, mivel ezeken gyártási szennyeződések lehetnek.

**Figyelem: a készülék első használata során füst és szag keletkezhet, mivel egyes alkatrészek a gyártás során kenést kaphattak, illetve az alkatrészek felmelegedése hatására. Ez egy normális jelenség és idővel meg kell szűnnie.**

### IV. Használat

1. Készítse elő a készülékben sütni kívánt termékeket

**FIGYELEM: Ha csomagolt termékekről van szó, távolítsa el a csomagolást**

2. Helyezze le a készüléket egy sima, stabil felületre
3. Csatlakoztassa a tápdugót egy megfelelő hálózati aljzatra
4. Kigyullad a kijelzőn a  jelzés.









### Bekapcsoló/start/stop gomb

1. A készülék áramforráshoz csatlakoztatása után a bekapcsoló/start/stop gomb világitani kezd, és a készülék készenléti üzemmódba lép.
2. Érintse meg a bekapcsoló gombot, ekkor az egész vezérlőpanel világitani kezd, és lehetővé teszi a beállítások elvégzését.
3. Érintse meg ismét a bekapcsoló gombot a főzési folyamat elindításához a beállítások elvégzése után.

### Főzés programok használatával

1. Válasszon ki bármelyik ikont az idő és a hőmérséklet beállításához az adott étel típusához tartozó alapértelmezett értékekre. Szükség esetén ezeket a beállításokat az idő és a hőmérséklet beállító gombokkal módosíthatja.
2. A kiválasztott program ikonja világitani fog a választás és a főzési folyamat alatt, és kikapcsol a főzési folyamat befejezése után.

**MEGJEGYZÉS:** Az egyes programokhoz megadott idő eltérhet az adott típusú és mennyiségű étel elkészítéséhez szükséges tényleges időtől.

Program	Idő	Hőmérséklet
	15 perc	200°C
	25 perc	180°C
	20 perc	160°C
	30 perc	160°C
	20 perc	200°C
	20 perc	180°C
	20 perc	160°C
	12 perc	70°C

A sütőedény kivételekor legyen különösen óvatos, mert az edény forró. Használjon védőkesztyűt, és mindig a fogantyúnál fogva tartsa az edényt.

## V. Tisztítás és karbantartás

**FIGYELEM - A készüléknek időre van szüksége a kihűlésre, CSAK kihűlt készüléket tisztítson.**

A készülékház nedves ruhával tisztítható agresszív vegyszerek nélkül. A főzőedény és a tálca mosogatógépben mosható. Figyelem: a főzőedény bevonatának megóvása érdekében ne használjon edénysúrolót, éles és durva mosogatóeszközöket az edény tisztításához.

## VI. Műszaki adatok

Modell:	LAFFRY47471 MasterFry
Névleges feszültség:	AC 220-240 V / 50-60 Hz
Maximális teljesítmény:	1500 W

**ACHTUNG:**

Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.

Das Gerät ist NICHT für den kommerziellen/professionellen Gebrauch ausgelegt.

Das Gerät ist NICHT für den Einsatz im Freien ausgelegt.

Achtung! Vor dem Arbeitsbeginn sollten Sie sich ausnahmslos mit der vorliegenden Bedienungsanleitung vertraut machen, um

Unfälle zu vermeiden und das Gerät ordnungsgemäß zu bedienen. Die Anleitung ist so aufzubewahren, dass ein einfaches Nachschlagen jederzeit möglich ist.

**I. HINWEISE ZUM SICHEREN GEBRAUCH**


1. Vor dem Gebrauch ist zu prüfen, ob die auf dem Typenschild angegebene Spannung den örtlichen Stromversorgungsparametern entspricht, wobei folgende Bezeichnungen zu beachten sind: AC- ist Wechselstrom und DC - Gleichstrom.
2. Vor dem Gebrauch sollte das Stromkabel abgewickelt und gerade ausgerichtet werden
3. Achten Sie darauf, ob das Stromkabel und der Stecker keine sichtbaren Schäden aufweisen
4. Achten Sie darauf, dass das Stromkabel nicht über offenem Feuer oder sonstigen Wärmequellen oder scharfen Kanten ausgestreckt wird, die die Kabelisolierung beschädigen könnten.
5. Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Elemente der Verpackung. **Achtung! Im Fall eines Gehäuses mit Metallelementen kann an diesen Elementen eine kaum sichtbare Schutzfolie vorhanden sein, die abzuziehen ist.**
6. Das Gerät sollte nicht von Kindern, Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder psychischer Fähigkeit sowie ohne Aufsicht von berechtigten oder erfahrenen Personen und immer im Einklang mit der vorliegenden Bedienungsanleitung verwendet werden.

**WARNUNG: Dieses Gerät darf von Kindern unter 8 Jahren sowie Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder psychischer Fähigkeit, oder von Personen ohne Erfahrung oder Kenntnis des Geräts NUR dann verwendet werden, wenn dies unter der Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person erfolgt oder ihnen die entsprechenden Hinweise zum sicheren Gebrauch des Geräts übermittelt wurden und sie sich der mit seinem Gebrauch verbundenen Gefahr bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Instandhaltung**



**des Geräts sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und diese Tätigkeiten werden unter Aufsicht durchgeführt.**

7. Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt lassen.
8. Gerät und Stromkabel dürfen weder in Wasser noch in anderen Flüssigkeiten eingetaucht werden.
9. Wenn das Gerät nicht verwendet wird, sollte es immer von der Steckdose getrennt werden.
10. Ziehen Sie beim Herausziehen des Steckers aus der Steckdose niemals am Kabel, sondern nur am Stecker.
11. Es dürfen KEINE METALLGEGENSTÄNDE in das Innere des Geräts gelegt werden.
12. Man darf nicht vergessen, dass bestimmte Teile des Geräts und des Gehäuses sich während des Betriebs sehr stark erhitzen, deshalb ist besondere Vorsicht geboten und sie dürfen nicht berührt werden, es besteht Verbrennungsgefahr, nur der Griff besteht aus Materialien, die sich nicht erwärmen. Bis zum Abkühlen wird empfohlen, nur am Griff/an den Halterungen zu greifen.
13. Das Gerät darf nur auf einer trockenen und stabilen Oberfläche verwendet werden.
14. Decken Sie das Gerät während des Betriebs oder bis es nicht vollständig abgekühlt ist NIEMALS ab.
15. Denken Sie daran, dass die Heizelemente des Geräts Zeit benötigen, um vollständig abzukühlen.
16. Das Gerät ist in der I. Brandschutzklasse ausgeführt und sollte daher ausnahmslos an einer mit Schutzleiter ausgestatteten Steckdose angeschlossen werden.
17. Das Gerät darf nicht in Backöfen, auf Gasherden oder Elektroherden oder anderen Wärmequellen verwendet werden.
18. Bei der Verwendung des Geräts ist entsprechender Raum darüber und rund um das Gerät zu gewährleisten. Das Gerät darf während des Betriebs keine leicht brennbaren Gegenstände berühren, wie z. B. Dekorationen, Küchenrolle, Vorhänge, Kleidung etc.
19. ES IST VORSICHT GEBOTEN, wenn Sie das Gerät auf Oberflächen verwenden, die gegen hohe Temperaturen empfindlich sind. In diesem Fall wird die Verwendung von Isolationsunterlagen empfohlen.

20.  „Achtung Heiße Oberfläche“ - Die Temperatur der verfügbaren Oberflächen kann höher sein, wenn das Gerät in Betrieb ist, was bedeutet, dass sich die Gehäuseelemente während des Gerätebetriebs stark erhitzen, SEIEN SIE VORSICHTIG!!!
21. Das Gerät darf nicht mit externen Zeitschaltern oder anderen getrennten Fernsteuerungssystemen verwendet werden.
22. Während des Betriebs dürfen die Einlass- und Auslassgitter des Geräts nicht bedeckt/verdeckt werden
23. Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wasserquellen, Badewannen, Duschen, Schwimmbecken usw. verwendet werden.
24. Das Gerät ist so aufzustellen, dass vor dem Gerät mindestens 1 m Freiraum bleibt, und von oben und an den Seiten mindestens 50 cm.

**Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die infolge des unsachgemäßen Gebrauchs des Geräts entstehen.**

Es wird empfohlen, die Elektroinstallation für mehr Sicherheit mit einem automatischen Fehlerstromschutzschalter mit einem Auslösestrom von 30 mA auszustatten.

**Achtung: Wenn das Stromkabel oder der Stromstecker beschädigt werden, sollte die Reparatur ausnahmslos von einem spezialisierten Reparaturunternehmen vorgenommen werden.**

#### **WARNHINWEISE**

1. Das Gerät darf niemals verwendet werden, wenn es beschädigt ist oder unsachgemäß funktioniert.
2. Das Gerät sollte niemals verwendet werden, wenn es zuvor aus großer Höhe heruntergefallen ist und Anzeichen einer Beschädigung aufweist.
3. Keine Verlängerungskabel oder andere Steckdosen verwenden, die nicht die geltenden Normen und Elektrovorschriften erfüllen.
4. Jegliche Reparaturen, Demontage oder Austausch irgendwelcher Teile sollten immer von einem Fachbetrieb durchgeführt werden.
5. Im Fall, wenn das Gerät sowie solche Elemente wie elektrische Kontakte, Stecker oder Kabel nass werden, sind das Gerät und seine Elemente vor dem Gebrauch zu trocknen.
6. Gerät nicht mit nassen Händen verwenden.
7. Im Fall der Befürchtung, dass das Gerät beschädigt wurde, NIEMALS das Gerät selbständig reparieren.

8. Gerät nicht in der Badewanne, über der Spüle, unter der Dusche oder in der Nähe eines anderen Behälters mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten verwenden.
9. Das Gerät niemals unter fließendem Wasser oder auf eine solche Art waschen, dass Wasser in dieses gelangen könnte.
10. Ein an der Steckdose angeschlossenes Gerät niemals auf nasse Oberflächen legen.
11. Vor dem Anschluss des Geräts an die Steckdose prüfen, ob die Spannungsparameter in der Steckdose den auf dem Typenschild angegebenen Geräteparametern entsprechen.

### **I. Beschreibung des Geräts**

1. Gehäuse
2. Bedienfeld
3. Display
4. Griff
5. Bratgefäß
6. Behälterunterlage
7. Stromstecker

### **II. Bedienfeld**

1. Symbole der gespeicherten Bratprogramme
2. Temperatur-/Zeitanzeige
3. Einstellung der Bratzeit
4. Temperaturregelung
5. Programmwahltaste
6. Ein-/Aus-Schalter

### **III. Vor der ersten Inbetriebnahme**


1. Alle Verpackungselemente abnehmen
2. Achtung auf den Metallelementen des Geräts kann sich eine schwach sichtbare Schutzfolie befinden, die ebenfalls ENTFERNT werden muss
3. Stromkabel abwickeln und ausrichten
4. Waschen Sie alle Elemente, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen, da sich Produktionsrückstände darauf befinden können.

**Achtung: Während des ersten Gebrauchs kann Rauch und Geruch entstehen, der dadurch verursacht wird, dass manche Teile im Produktionszyklus leicht geschmiert wurden sowie infolge des Erwärmsens der Elemente. Das ist normal und sollte nach einiger Zeit aufhören.**

#### IV. Bedienung

1. Bereiten Sie die Produkte vor, die Sie im Gerät braten möchten

**ACHTUNG: Falls es sich um verpackte Produkte handelt, entfernen Sie jegliche Verpackungen**

2. Stellen Sie das Gerät auf eine flache, stabile Fläche
3. Schließen Sie den Stecker an die entsprechende Steckdose an
4. Auf dem Display erscheint 

#### Ein-/Ausschalter/Start/Stopp-Taste









1. Nach dem Anschließen des Geräts an die Stromversorgung leuchtet die Ein-/Ausschalter/Start/Stopp-Taste auf und das Gerät wechselt in den Standby-Modus.
2. Berühren Sie die Ein-/Ausschalter-Taste, und das gesamte Bedienfeld leuchtet auf und ermöglicht die Vornahme von Einstellungen.
3. Berühren Sie die Ein-/Ausschalter-Taste erneut, um den Kochvorgang nach der Einstellung zu starten.

#### Kochen mit Programmen

Wählen Sie ein beliebiges Symbol, um die Zeit und Temperatur auf die Standardwerte für die ausgewählte Lebensmittelart einzustellen. Bei Bedarf können Sie diese Einstellungen mit den Tasten zur Einstellung von Zeit und Temperatur ändern.

Das Symbol des ausgewählten Programms leuchtet während der Auswahl und des Kochvorgangs und erlischt nach Abschluss des Kochvorgangs.

**HINWEIS: Die angegebene Zeit für jedes Programm kann von der tatsächlichen Zeit abweichen, die für die Zubereitung der jeweiligen Art und Menge des Produkts erforderlich ist.**

Programm	Zeit	Temperatur
	15 Minuten	200°C
	25 Minuten	180°C
	20 Minuten	160°C
	30 Minuten	160°C
	20 Minuten	200°C
	20 Minuten	180°C
	20 Minuten	160°C
	12 Minuten	70°C

Beim Herausnehmen des Backbehälters ist besondere Vorsicht geboten, da der Behälter heiß ist. Verwenden Sie Schutzhandschuhe und halten Sie den Behälter immer am Griff.

## V. Reinigung und Wartung

**ACHTUNG – Das Gerät braucht Zeit zum Abkühlen, NUR DANN reinigen, wenn das Gerät abgekühlt ist.**

Das Gehäuse des Geräts ist mit einem feuchten Tuch ohne aggressive chemische Mittel zu reinigen. Gefäß und Schale können im Geschirrspüler gewaschen werden. Achtung - zum Waschen des Gefäßes dürfen keine Drahtbürsten, spitzen oder rauen Gegenstände verwendet werden, um die Beschichtung nicht zu beschädigen.

## VI. Technische Daten

Modell: LAFFRY47471 MasterFry  
 Nennspannung: AC 220-240 V / 50-60 Hz  
 Maximale Leistung: 1500 W

**ЗАБЕЛЕЖКА:**

Уредът е предназначен за използване само в домакинството.

Уредът НЕ Е предназначен за търговско/професионално използване.

Уредът НЕ Е предназначен за използване на открито.

Внимание! Преди употреба безусловно трябва да се запознаете с настоящата инструкция за употреба,


за да се избегнат инциденти и употребата на уреда да е правилна. Инструкцията трябва да бъде запазена и съхранявана така, че винаги да бъде лесно достъпна за справка.

**I. УКАЗАНИЯ ОТНОСНО БЕЗОПАСНОСТТА НА УПОТРЕБА**

1. Преди използване на уреда трябва да проверите, дали посоченото върху фирмената табелка напрежение е в съответствие с местните параметри на захранването, при което не бива да забравяте, че означението: АС - означава променлив ток, а DC- постоянен ток.
2. Преди да започнете използване развийте и изправете захранващия кабел
3. Трябва да проверите, дали захранващият кабел и щепселът нямат видими следи от увреждане
4. Трябва да обърнете внимание захранващият кабел да не преминава над открит пламък или друг източник на топлина, както и върху остри ръбове, които могат да повредят изолацията на кабела.
5. Преди първото използване трябва да отстраните всички елементи на опаковката. **Внимание! В случай на корпуси с метални елементи - тези елементи могат да бъдат покрити с малко видимо защитно фолио, което трябва да бъде отстранено.**
6. Уредът не бива да се използва от деца, лица с ограничени физически, сетивни и умствени способности без надзора на упълномощени лица или на лица, притежаващи опит и винаги в съответствие с настоящата инструкция.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Настоящият уред може да се използва от деца над 8 годишна възраст и от лица с ограничени физически, сетивни или психически способности или непритежаващи опит или познания за уреда САМО, ако са под надзор на отговорно за тяхната безопасност лице или са информирани за безопасното използване на уреда и са наясно с опасностите, свързани с неговата употреба. Децата не бива да си играят с уреда. Дейности по почистване и поддръжка на

**уреда не бива да се изпълняват от деца, освен ако са навършили 8 години и тези дейности се изпълняват под надзор на възрастен.**

7. По време на работа уредът не бива да се оставя без надзор.
8. Уредът и хранящият кабел не бива да се потапят във вода, нито в други течности.
9. Когато уредът не се използва, винаги трябва да бъде изключен от хранящия контакт.
10. При изваждане на щепсела от електрическия контакт никога не дърпайте кабела, а само щепсела.
11. Не бива да поставяте НИКАКАВИ МЕТАЛНИ ПРЕДМЕТИ вътре в уреда.
12. Не бива да забравяте, че по време на работа някои елементи на уреда и на корпуса силно за загряват. Поради това трябва да бъдете много внимателни и да не ги докосвате, тъй като може да се изгорите. Само дръжката на уреда е изработена от ненагриващи се материали. До момента на охлаждане на уреда се препоръчва да го хващате само за дръжката/ дръжките.
13. Уредът трябва да се използва само върху суха и стабилна повърхност.
14. НИКОГА не закривайте уреда по време на работа или докато не се е охладил напълно.
15. Не забравяйте, че нагревателните елементи на уреда се нуждаят от време, за да изстинат напълно.
16. Уредът е изработен с I клас на защита срещу токов удар и за затова безусловно трябва да бъде включван само в заземен електрически контакт.
17. Не бива да използвате уреда във фурни, върху газови или електрически печки или други източници на топлина.
18. При употреба на уреда трябва да осигурите съответно пространство над и около уреда. По време на работа уредът не може да допира лесно запалими предмети като: декорации, хартиени кърпи, пердета, облекло и др.
19. Ако използвате уреда върху повърхности, чувствителни на високи температури, ТРЯБВА ДА БЪДЕТЕ ВНИМАТЕЛНИ. В такъв случай се препоръчва използване на изолационни подложки.
20.  „Внимание гореща повърхност” - Температурата на достъпните повърхности може да бъде по-висока, когато уредът работи, което означава, че елементът на корпуса значително се нагрива по време на работа на уреда, ЗАПАЗЕТЕ ВНИМАНИЕ!!!

21. Уредът не може да се използва с външни времеви изключватели или с други отделни системи за дистанционно управление.
22. По време на работа на уреда НЕ бива да закривате решетките за вход и изход на въздуха.
23. Не бива да използвате уреда в близост до източници на вода, вани, душове, басейни и др.
24. Уредът трябва да бъде разположен така, че пред него да има поне 1m свободно място, а отгоре и отстрани - минимум 50 cm.

**Производителят не отговаря за щети, възникнали поради неправилно използване на уреда.**

С оглед повишаване на безопасността се препоръчва електрическата инсталация да бъде оборудвана с автоматичен дефектно-токов прекъсвач с ток на действие 30mA.

**Забележка: Ако се стигне до повреда на захранващия кабел или захранващия щепсел, безусловно трябва да бъдат подменени или ремонтирани в специализиран сервиз.**

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

1. Никога не бива да използвате уреда, когато е повреден или работи по неправилен начин.
2. Никога не използвайте уреда, ако е паднал от височина и има видими следи от увреждане.
3. Не използвайте удължители или други електрически контакти, които не изпълняват действащите стандарти и изисквания в областта на електрическите мрежи и съоръжения.
4. Всички ремонти, демонтаж или подмяна на каквито и да било части трябва да бъдат извършени от специализиран сервиз.
5. В случай на намокряне на уреда и на елементи като електрически контакти, щепсел или кабел, преди използване трябва да подсушите уреда и неговите елементи.
6. Не използвайте уреда с мокри ръце.
7. Ако се опасявате, че уредът е повреден, НИКОГА не го ремонтирайте самостоятелно.
8. Не използвайте уреда във ваната, над мивката, под душа или в съседство на друг резервоар с вода или друга течност.
9. Никога не бива да миете уреда под течаща вода или по начин, при който водата прониква във вътрешността му.



10. Никога не поставяйте включен към захранването уред върху мокри повърхности.
11. Преди да включите уреда към захранващо гнездо, трябва да се уверите, че параметрите на напрежението в гнездото съответстват на параметрите на уреда, посочени върху фирмената табелка.

### **I. Описание на уреда**

1. Корпус
2. Панел за управление
3. Дисплей
4. Дръжка
5. Кошница за печене
6. Подложка за кошницата
7. Захранващ щепсел

### **II. Панел за управление:**

1. Икони на записаните програми за печене
2. Дисплей на температурата / Времето
3. Регулиране на времето печене
4. Регулиране на температурата
5. Бутон за избор на програма
6. Бутон за включване / изключване

### **III. Преди първото използване**


1. Отстранете всички елементи на опаковката
2. Забележка - върху металните елементи на уреда може да се намира малко забележимо защитно фолио, което също ТРЯБВА да бъде отстранено
3. Развийте и изправете захранващия кабел
4. Измийте всички елементи, които имат контакт с храни, тъй като върху тях могат да се намират след производствени замърсявания.

**Внимание: по време на първото използване от уреда може да се отделят дим и мирис, което се дължи на наличието на смазки върху някои от елементите на уреда, които при загряване се отделят. Това е нормално явление, което след известен период от време ще изчезне.**

#### IV. Обслужване

1. Пригответе продуктите, които искате да изпечете в уреда.

**ЗАБЕЛЕЖКА: Ако продуктите са опаковани, отстранете всички опаковки.**

2. Поставете уреда върху равна, стабилна повърхност
3. Включете щепсела в съответния захранващ контакт
4. Върху дисплея ще се появи 

#### Бутон за захранване/старт/стоп

1. След като свържете устройството към електричеството, бутонът за захранване/старт/стоп ще светне и устройството ще премине в режим на готовност.
2. Докоснете бутона за захранване, за да светне целият контролен панел и да ви позволи да направите настройки.
3. Докоснете отново бутона за захранване, за да започнете процеса на готвене след извършване на настройките.

#### Готвене с помощта на програми

Изберете икона, за да зададете време и температура на стойностите по подразбиране за избрания вид храна. Ако е необходимо, можете да промените тези настройки с бутоните за настройка на времето и температурата.

Иконата на избраната програма ще свети по време на избора и по време на процеса на готвене и ще изгасне след приключване на процеса на готвене.

**ЗАБЕЛЕЖКА: Посоченото време за всяка програма може да се различава от действителното време, необходимо за приготвяне на съответния вид и количество продукт.**

Програмиране	Време	Температура
	15 минути	200°C
	25 минути	180°C
	20 минути	160°C
	30 минути	160°C
	20 минути	200°C
	20 минути	180°C
	20 минути	160°C
	12 минути	70°C

При изваждане на съда за печене бъдете особено внимателни, тъй като съдът е горещ. Използвайте предпазни ръкавици и винаги дръжте съда за дръжката.

#### V. Почистване и поддръжка

**ЗАБЕЛЕЖКА** - Устройството се нуждае от време, за да изстине, **ПОЧИСТВАЙТЕ** го само когато е изстинало.

Корпусът на устройството почиствайте с влажна кърпа без използване на агресивни химически препарати. Кошницата и подложката могат да се мият в съдомиялна. Внимание - при миене на кошницата не използвайте телени гъби, остри и абразивни средства за миене, за да не увредите покритието.

#### VI. Технически данни

Модел: LAFFRY47471 MasterFry  
 Номинално напрежение: AC 220-240 V / 50-60 Hz  
 Максимална мощност: 1500 W



Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Zużyty sprzęt może zawierać substancje posiadające właściwości trujące i rakotwórcze, niebezpieczne dla zdrowia i życia ludzi, ponadto zatruwające glebę oraz wody gruntowe. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Więcej informacji na temat punktów utylizacji urządzeń można uzyskać od władz lokalnych, firm utylizacyjnych oraz w miejscu zakupu tego produktu. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

The symbol of a crossed-out wheeled bin placed on electronic or electrical equipment, its packaging or accompanying documents means that the product may not be thrown out together with other waste. Used equipment may contain substances with toxic and carcinogenic properties, hazardous to human health and life, and poisoning the soil and groundwater. It is the user's responsibility to hand over the used equipment to a designated collection point for its proper processing. For more information on recycling of electronic and electrical equipment, please contact your local authorities, waste disposal services and the place where you purchased this product.

The household plays an important role in contributing to the reuse and recovery of secondary raw materials, including recycling, waste equipment. At this stage, attitudes are formed that affect the preservation of the common good, which is a clean natural environment.

A berendezésen, a csomagoláson vagy a mellékelt dokumentumokon található áthúzott kuka jel azt jelzi, hogy a terméket nem szabad más hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A hulladék mérgező és rákkeltő tulajdonságokkal rendelkező, emberi egészségre és életre veszélyes, továbbá a talajt és a talajvizet szennyező anyagokat tartalmazhatnak. A felhasználó kötelessége leadni a kijelölt gyűjtőhelyen a leselejtezett berendezést megfelelő kezelési céljából. A berendezések ártalmatlanítási pontjával kapcsolatos további információkért forduljon a helyi hatóságokhoz, a hulladékkezelő vállalatokhoz vagy ahhoz a helyhez, ahol a terméket vásárolta.

A háztartás fontos szerepet játszik a másodlagos nyersanyagok – többek között az újrafeldolgozás, a hulladékkezelő berendezések – újrafelhasználásához és hasznosításához való hozzájárulásban. Ebben a szakaszban olyan attitűdök alakulnak ki, amelyek befolyásolják a közös megőrzését, amely tisztá természeti környezetet.

Symbol přeškrtnutého odpadkového koše umístěného na zařízení, obalu nebo průvodních dokumentech znamená, že výrobek nesmí být vyhozen spolu s jiným odpadem. Použité zařízení může obsahovat látky s toxickými a karcinogenními vlastnostmi, nebezpečné pro lidské zdraví a život, včetně znečištění půdy a podzemních vod. Uživatel je zodpovědný za předání odpadního zařízení na jeho řádné zpracování na určené sběrné místo. Blíže informace o místě likvidace zařízení získáte na místním úřadě, v recyklačních společnostech nebo v místě, kde jste tento výrobek zakoupili. Domácnost hraje důležitou roli v přispívání k opětovnému použití a využití druhotných surovin, včetně recyklace, odpadních zařízení. V této fázi se vytvářejí postoje, které ovlivňují zachování společného dobra, kterým je čisté přírodní prostředí.

Symbol přečiarknutého smetného koša umiestneného na zariadení, obale alebo sprievodných dokumentoch znamená, že výrobok nesmie byť vyhodený spolu s iným odpadom. Použité zariadenie môže obsahovať látky s toxickými a karcinogénnymi vlastnosťami, nebezpečné pre ľudské zdravie a život, vrátane znečistenia pôdy a podzemných vôd. Užívateľ je zodpovedný za odovzdanie odpadového zariadenia na jeho riadne spracovanie na určené zberné miesto. Blíže informácie o mieste likvidácie zariadenia získate na miestnom úrade, v recyklačných spoločnostiach alebo v mieste, kde ste tento výrobok kúpili.

Domácnosť zohráva dôležitú úlohu pri prispievaní k opätovnému použitiu a zhodnocovaniu druhotných surovín vrátane recyklácie, odpadových zariadení. V tomto štádiu sa vytvárajú postoje, ktoré ovplyvňujú zachovanie spoločného dobra, ktorým je čisté prírodné prostredie.

Знак перечеркнутого мусорного контейнера на изделии, упаковке или документации, приложенных к нему, означает, что изделие нельзя выбросить в общий контейнер для мусора. Использованное изделие может содержать вещества, обладающие ядовитыми и канцерогенными свойствами, опасные для здоровья и жизни людей, к тому же отравляющие почву и грунтовые воды. Обязанностью пользователя является отправка изделий, срок службы которых истек, в соответствующий пункт утилизации. Подробную информацию о пунктах утилизации изделий можно получить в местных органах, утилизирующих компаниях, а также в месте покупки изделия.

Домашнее хозяйство играет важную роль в содействии повторному использованию и восстановлению вторичного сырья, включая переработку, отходы оборудования. На этом этапе формируются установки, влияющие на сохранение общего блага, которым является чистая природная среда.

Perbrauktos šiukšlaidėžės simbolis ant įrangos, pakuočių ar lydymųjų dokumentų reiškia, kad gaminio negalima išmesti kartu su kitomis atliekomis. Naudotoje įrangoje gali būti medžiagų, turinčių toksiškų ir kancerogeninių savybių, pavojingų žmonijai sveikatai ir gyvybei bei nuodijančių dirvožemį ir požeminį vandenį. Naudotojas yra atsakingas už įrangos atliekų perdavimą tam skirtam surinkimo punktu, tinkamam atliekų apdorojimui. Norėdami gauti daugiau informacijos apie prietaisų perdirimą, kreipkitės į vietos valdžios institucijas, atliekų šalinimo tarnybą ir vietą, kurioje įsigijote šį gaminį. Namų ūkis atlieka svarbų vaidmenį prisidedant prie antrinių žaliavų, įskaitant perdirimą, atliekų įrangą, pakartotinai naudojimo ir naudojimo. Šiame etape formuojasi nuostatos, turinčios įtakos bendrojo gėrio, kuris yra švari gamtinė aplinka, išsaugojimui.



**SERWIS KONTAKT:**  
serwis@megabajt.com.pl

**L A F E**

Producent:

Megabajt Sp. z o.o., ul. Rydygiera 8, 01-793 Warszawa